Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2026/836

2026 4 13

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2026/836

2026 m. vasario 10 d.

dėl naudojimo apribojimų Dublino oro uoste nustatymo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 598/2014 proceso

(pranešta dokumentu Nr. C(2026) 919)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 598/2014, kuriuo pagal darnųjį metodą nustatomos su triukšmu susijusių naudojimo apribojimų taikymo Sąjungos oro uostuose taisyklės ir procedūros ir panaikinama Direktyva 2002/30/EB ([1]), (toliau – Reglamentas (ES) Nr. 598/2014), ypač į jo 8 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) pagal Reglamento (ES) Nr. 598/2014 8 straipsnio 1 dalį Airija 2025 m. rugpjūčio 8 d. raštu, kurio registracijos numeris Ares(2025)6514967, pranešė Komisijai ketinanti Dublino oro uoste nustatyti naudojimo apribojimus. Pateiktuose dokumentuose, be kita ko, buvo nuorodų į kompetentingos Orlaivių triukšmo kontrolės institucijos (toliau – ANCA) reguliavimo sprendimą, priimtą atlikus siūlomų naudojimo apribojimų Dublino oro uoste tyrimą, inspektoriaus ataskaitas, kuriomis remiantis buvo priimtas sprendimas gavus keletą skundų dėl ANCA reguliavimo sprendimo, ir už planavimą atsakingo Komisijos nario galutinį sprendimą;

(2) išnagrinėjusi pateiktus dokumentus, 2025 m. spalio 31 d. raštu, užregistruotu numeriu Ares(2025)9354715, Komisija Airijos valdžios institucijoms pateikė keletą klausimų. Airijos valdžios institucijų atsakymai buvo gauti 2025 m. gruodžio 8 d. ir užregistruoti numeriu Ares(2025)10814577;

(3) Komisija įvertino Airijos valdžios institucijų pagal Reglamentą (ES) Nr. 598/2014 pateiktą informaciją, visų pirma susijusią su taikytina procedūra, priemonės tikslais ir siūlomų naudojimo apribojimų proporcingumu;

(4) triukšmo mažinimo tikslu, nustatytu Dublino oro uostui skirtame triukšmo mažinimo veiksmų plane, siekiama „apriboti ir sumažinti ilgalaikį neigiamą orlaivių triukšmo poveikį sveikatai ir gyvenimo kokybei, ypač naktį, tvaraus Dublino oro uosto vystymosi tikslais“. Triukšmas daugiausia bus matuojamas remiantis žmonių, kuriuos labai trikdo orlaivių triukšmas ir kurie dėl jo patiria sunkių miego sutrikimų, ypač naktį, skaičiumi. Siekiant šio tikslo taip pat reikia sumažinti žmonių, patiriančių 55 dB $L_{nakties}$ ir 65 dB L_{dvn} viršijantį orlaivių triukšmą, skaičių, palyginti su 2019 m. sąlygomis;

(5) atlikusi vertinimą, ANCA nustatė, kad tikslui pasiekti būtinos šios priemonės (į jas atsižvelgta 2022 m. birželio 20 d. paskelbtame jos reguliavimo sprendime):

— triukšmo kvotų schema, pagal kurią metinė biudžete numatyta kvota – 16 260 nuo 23.00 val. iki 06.59 val. (naudojimo apribojimas);

— šiaurinis kilimo ir tūpimo takas nenaudojamas kilti ar tūpti nuo 00.00 val. iki 05.59 val., išskyrus tam tikras aplinkybes (pvz., saugą, techninės priežiūros aspektus, išskirtines oro eismo sąlygas ir t. t.) (naudojimo apribojimas);

— savanoriška gyvenamųjų namų garso izoliacijos dotacijų schema (žemės naudojimo planavimo priemonė);

([1]) OL L 173, 2014 6 12, p. 65, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/598/oj.

(6) ANCA reguliavimo sprendimas buvo apskųstas Reglamento (ES) Nr. 598/2014 4 straipsnio 1 dalyje nurodytai apeliacinei institucijai – „An Comisiún Pleanála“ (toliau – ACP), o ši, remdamasi inspektoriaus ataskaitose pateiktais argumentais, pripažįsta, kad ANCA nustatytą triukšmo mažinimo tikslą galima pasiekti ANCA reguliavimo sprendime numatytomis priemonėmis. Tačiau ACP mano, kad atliekant matavimus $L_{nakties}$ ir L_{dvn} nepakankamai atsižvelgiama į siūlomų priemonių poveikį papildomiems kilimams ir tūpimams naktį, dėl kurių naktį kyla papildomų trikdžių. Taigi ACP nustatė papildomą triukšmo rodiklį LA_{max}, kad būtų atsižvelgta į papildomus trikdžius, ir padarė išvadą, kad būtina nustatyti papildomą naudojimo apribojimą, t. y. metinę naktiniams skrydžiams taikomą kilimų ir tūpimų skaičiaus viršutinę ribą – 35 672;

(7) 2025 m. spalio 31 d. rašte ([2]) Komisija paklausė, ar ACP apsvarstė alternatyvias mažiau ribojančias priemones triukšmo mažinimo tikslui, įskaitant papildomą triukšmo rodiklį, pasiekti. 2025 m. gruodžio 8 d. raštu ACP atsakė, kad vienintelės priemonės, į kurias atsižvelgta, yra Dublino oro uosto administracijos planavimo paraiškoje pasiūlytos priemonės (triukšmo kvotų sistema, naudojimosi šiauriniu kilimo ir tūpimo taku apribojimai nuo 00.00 val. iki 05.59 val. ir gyvenamųjų namų garso izoliacijos dotacijų schema), kuriomis ANCA jau rėmėsi savo vertinime;

(8) pagal Reglamento (ES) Nr. 598/2014 5 straipsnio 2 dalies a punktą, valstybės narės turi nustatyti konkretaus oro uosto triukšmo mažinimo tikslą, atitinkamais atvejais atsižvelgdamos į triukšmo mažinimo veiksmų planą. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/49/EB ([3]) 8 straipsnyje ir V priede, aiškinamuose kartu su Direktyvos 2002/49/EB 5 ir 6 straipsniais ir Reglamento (ES) Nr. 598/2014 I priedu, reikalaujama, kad triukšmo rodiklių vertinimo metodai apimtų bent poveikį sveikatai, nustatomą naudojant L_{dvn} ir $L_{nakties}$ rodiklius, išsamiai aprašytus Direktyvos 2002/49/EB II ir III prieduose. Reglamento (ES) Nr. 598/2014 I priede, aiškinamame kartu su Direktyva 2002/49/EB, taip pat leidžiama naudoti papildomus rodiklius, grindžiamus objektyviu pagrindu, pavyzdžiui, LA_{max};

(9) pagal Reglamento (ES) Nr. 598/2014 5 straipsnio 3 dalies d punktą, valstybės narės neturi taikyti naudojimo apribojimų, kol neapsvarstė kitų darniojo metodo priemonių. Taip siekiama nustatyti ekonomiškai efektyviausią priemonę arba priemonių rinkinį;

(10) ACP padarė išvadą, kad metinė naktiniams skrydžiams taikoma kilimų ir tūpimų skaičiaus viršutinė riba, kuri yra naudojimo apribojimas, yra būtina triukšmo mažinimo tikslui pasiekti, atsižvelgiant į LA_{max} rodiklį, neįvertinusi, ar kitų trijų darniojo metodo ramsčių priemonėmis būtų buvę galima pasiekti tikslą, o tai prieštarauja Reglamento (ES) Nr. 598/2014 5 straipsnio 3 dalies a–c punktams;

(11) todėl Komisija laikosi nuomonės, kad Airijos valdžios institucijų vykdomas naudojimo apribojimų nustatymo Dublino oro uoste procesas neatitinka Reglamento (ES) Nr. 598/2014 ir kad atitinkamos Airijos valdžios institucijos, prieš nustatydamos naudojimo apribojimus, turėtų šį sprendimą išnagrinėti ir apie savo ketinimus pranešti Komisijai;

(12) siekiant išvengti abejonių, šis sprendimas nedaro poveikio jokiam būsimam Komisijos vertinimui dėl Airijos valdžios institucijų pareigos visapusiškai laikytis Reglamento (ES) Nr. 598/2014 nuostatų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Naudojimo apribojimai Dublino oro uoste, kuriuos Airija ketina nustatyti ir apie kuriuos pranešė 2025 m. rugpjūčio 8 d., nevisiškai atitinka Reglamente (ES) Nr. 598/2014 nustatytą procesą, nes Airija nesvarstė kitų priemonių nei naudojimo apribojimai pagal to reglamento 5 straipsnio 3 dalį.

([2]) Ares(2025)9354715.

([3]) 2002 m. birželio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/49/EB dėl aplinkos triukšmo įvertinimo ir valdymo (OL L 189, 2002 7 18, p. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/49/oj).

2. Prieš nustatydama tuos naudojimo apribojimus Dublino oro uoste, Airija išnagrinėja šį sprendimą ir praneša Komisijai apie savo ketinimus.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Airijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2026 m. vasario 10 d.

Komisijos vardu
Apostolos TZITZIKOSTAS
Komisijos narys